

cecotec

ThermoSense 390 Clear

Hervidor de agua/Kettle/

Електрочайник/Електрочайник



Manual de instrucciones
Instruction manual
Керівництво з експлуатації
Руководство по эксплуатации

ÍNDICE

1. Piezas y componentes	/ 04
2. Instrucciones de seguridad	/ 05
3. Antes de usar	/ 06
4. Funcionamiento	/ 06
5. Limpieza y mantenimiento	/ 07
6. Especificaciones técnicas	/ 07
7. Reciclaje de electrodomésticos	/ 07
8. Garantía y SAT	/ 07

INDEX

1. Parts and components	/ 04
2. Safety instructions	/ 08
3. Before use	/ 09
4. Operation	/ 09
5. Cleaning and maintenance	/ 10
6. Technical specifications	/ 10
7. Disposal of old electrical appliances	/ 10
8. Technical support service and warranty	/ 10

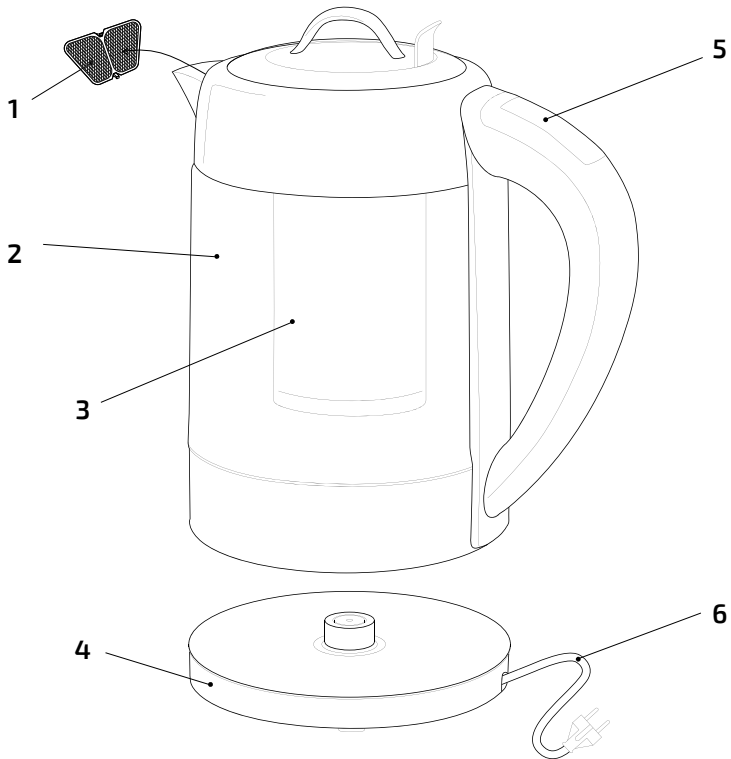
ЗМІСТ

1. Компоненти пристрою	/ 04
2. Інструкція з техніки безпеки	/ 11
3. Перед першим використанням	/ 12
4. Експлуатація пристрою	/ 12
5. Очищення та обслуговування пристрою	/ 13
6. Технічні характеристики	/ 13
7. Утилізація старих електроприладів	/ 13
8. Сервіс і гарантія	/ 13

СОДЕРЖАНИЕ

1. Компоненты устройства	/ 16
2. Инструкция по технике безопасности	/ 17
3. Перед первым использованием	/ 18
4. Эксплуатация устройства	/ 18
5. Чистка и обслуживание устройства	/ 19
6. Технические характеристики	/ 19
7. Утилизация старых электроприборов	/ 19
8. Сервисное обслуживание и гарантия	/ 19

1. PIEZAS Y COMPONENTES
Parts and components/Компоненти пристрою



ES

1. Filtro de cal
2. Jarra
3. Filtro de té
4. Base
5. Pantalla LCD
6. Cable

EN

1. Anticalc filter
2. Jar
3. Tea filter
4. Base
5. LCD screen
6. Cable

UA

1. Вапняний фільтр
2. Резервуар
3. Чайний фільтр
4. РК дисплей
5. База
6. Кабель



2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

Lea las siguientes instrucciones atentamente antes de usar el producto. Guarde este manual para referencias futuras o nuevos usuarios.

- Asegúrese de que el voltaje de red coincida con el voltaje especificado en la etiqueta de clasificación del producto y de que el enchufe tenga toma de tierra.
- No sumerja el cable, el enchufe o cualquier otra parte fija del producto en agua o cualquier otro líquido. No exponga las conexiones eléctricas al agua. Asegúrese de que tiene las manos completamente secas antes de tocar el enchufe o encender el producto.

ADVERTENCIA: si el producto cae accidentalmente en agua, desconéctelo inmediatamente. ¡No toque el agua!

- Inspeccione el cable de alimentación regularmente en busca de daños visibles. Si el cable presenta daños, debe ser reparado por el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec para evitar cualquier tipo de peligro.
- No transporte el producto o estire de él a través del cable de alimentación. No use el cable como asa. No fuerce el cable contra esquinas o bordes afilados. No pase el producto por encima del cable de alimentación. Mantenga el cable alejado de superficies calientes.

ADVERTENCIA: no use el producto si el cable, el enchufe o la estructura presentan daños, no funcionan correctamente o han sufrido alguna caída.

- No use el producto en espacios cerrados donde puedan producirse vapores explosivos o inflamables.
- El aparato no debe ser usado por niños desde 0 hasta 8 años. Este electrodoméstico puede ser usado por niños de 8 años de edad y mayores de 8 años si están continuamente supervisados.
- Este aparato puede ser usado por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o con falta de experiencia y conocimiento si están supervisados o han recibido instrucción concerniente al uso del aparato de una forma segura y entienden los riesgos que este implica.
- Supervise a los niños para asegurarse de que no jueguen con el producto. Es necesario dar una supervisión estricta si el producto está siendo usado por o cerca de niños.
- Mantenga el aparato y su cable fuera del alcance de los niños de edad inferior a 8 años.
- No deje el producto sin supervisión mientras esté en uso. Desenchúfelo de la fuente de alimentación cuando acabe de usarlo o cuando abandone la habitación.
- No intente reparar el producto por sí mismo. Contacte con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec.
- Apague y desconecte el aparato de la toma de corriente cuando no esté en funcionamiento, cuando lo mueva de un lugar a otro o antes de montar o quitar piezas. Para evitar el peligro de tropezar, enrolle el cable de forma segura.
- La limpieza y el mantenimiento del producto deben realizarse de acuerdo con este manual de instrucciones, para asegurar el correcto funcionamiento del mismo. Apague y desenchufe el producto antes de limpiarlo.
- La limpieza y el mantenimiento de usuario no deben ser realizados por niños.
- Guarde el producto y su manual de instrucciones en un lugar seco y seguro cuando no vaya a ser usado.

ADVERTENCIA: no sobrepase el nivel de agua del hervidor. El agua en ebullición podría salir de la jarra.

- No use este producto en exteriores.
- Use este producto solamente para el propósito al que se destina.
- El hervidor solo podrá ser usado con la base de serie.
- Use solamente agua fría para llenar la jarra.
- El nivel de agua debe estar entre las marcas max. y min.
- Apague el hervidor antes de quitarlo de la base.
- Este producto está destinado para uso doméstico y en entornos como los siguientes:
 - Tiendas, oficinas u otros entornos similares.
 - Hoteles y locales residenciales.
- Evite tocar la superficie caliente cuando esté funcionando y hasta que haya transcurrido un tiempo de enfriamiento. Utilice el asa para coger el producto.
- No ponga la cara en la dirección del vapor para evitar quemaduras.
- No quite la tapa mientras el hervidor esté funcionando para evitar quemaduras.

- Abra y cierre la tapa con cuidado mientras esté caliente.

ADVERTENCIA: tenga extremo cuidado al mover el hervidor con agua caliente de un lado a otro. Nunca lo coja de la tapa, hágalo siempre del asa.

- No ponga a funcionar el hervidor vacío.
- No utilice la base para otros propósitos.
- No abra la tapa durante el proceso de hervido ni minutos antes o después para evitar quemaduras con el vapor.

ADVERTENCIA: evite que el agua salpique la pantalla LCD y los botones del producto, ya que podría dañar el sistema electrónico.

3. ANTES DE USAR


Antes de usar el producto por primera vez, deberá hervir agua dos veces sin ningún tipo de detergente y desechar el agua utilizada.

- El hervidor deberá estar siempre desconectado de la corriente eléctrica cuando quiera añadir agua.
- Llene el hervidor con agua hasta el nivel deseado. No sobrepase el indicador de nivel límite. Podrá llenarlo a través de la boquilla o abriendo la tapa.



ADVERTENCIA: no olvide cerrar siempre correctamente la tapa, de lo contrario, el hervidor no se apagará de forma automática al hervir.

- No ponga menos de 0,5 l de agua. Alcance siempre la marca min. para prevenir que se evapore cuando esté en funcionamiento.
- No lo llene por encima de los 1,7 l de agua. Nunca sobrepase la marca max. para prevenir que se desborde agua por el producto y la base.
- El producto dispone de un sistema automático de seguridad para protegerlo contra sobrecalentamientos. El sistema se activará si no hay agua suficiente. Si el sistema se activa, desconecte el hervidor de la fuente de energía y deje que se enfríe durante 5 o 10 minutos. Rellénelo con agua y volverá a funcionar con normalidad.
- Después de hervir, el producto se apaga automáticamente.
- Desconecte el producto de la corriente eléctrica.
- No abra la tapa al servir.
- Hay riesgo de expulsión de agua si se sobrepasa el nivel.



4. FUNCIONAMIENTO

- Presione el botón , emitirá un sonido y se encenderá una luz roja. El producto estará listo para su funcionamiento. El agua hervirá, el indicador se apagará y emitirá un sonido al mismo tiempo.


FUNCIÓN PURE:


- Presione , emitirá un sonido y el producto estará listo para su funcionamiento. Después, presione el botón  para empezar la purificación de agua. Esta función permite mantener la calidad microbiológica del agua sometiéndola a una desinfección primaria con la exposición a una alta temperatura durante 3 minutos. Cuando el agua hierva durante el tiempo predeterminado, emitirá un sonido y el proceso habrá terminado.

CONTROL DE TEMPERATURA:

- Presione el botón  una vez si desea hervir o bien pulse el botón  y elija la temperatura:
 - 60 °C: emite luz LED verde.
 - 70 °C: emite luz LED azul.
 - 80 °C: emite luz LED amarilla.
 - 90 °C: emite luz LED púrpura.

FUNCIÓN MANTENER CALIENTE:

- Pulse el botón de inicio  durante 2 segundos. El hervidor de agua entrará en modo mantener caliente y la luz roja parpadeará. Cuando el agua hierva, el hervidor mantendrá su temperatura durante 2 horas. Durante este periodo, si la temperatura se encuentra por debajo de 85 °C, el hervidor emitirá calor para mantenerse más caliente.

- Pulse el botón de inicio  durante 2 segundos y el botón $+ -$ entre 1 y 4 veces, dependiendo de la temperatura que desee seleccionar. La luz parpadeará en el color correspondiente según la temperatura seleccionada. El hervidor mantendrá el agua caliente durante 2 horas.

ADVERTENCIA: este modo es el único que puede mantener el agua caliente. Al separar el hervidor de la base, esta función se anulará y tendrá que volver a activarla.

Desenchufe el producto de la toma de corriente cuando haya finalizado el uso.

5. LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO


- Desenchufe siempre el producto de la fuente de electricidad antes de limpiarlo.
- Puede limpiar el exterior de la jarra con un trapo húmedo.
- No utilice productos abrasivos.
- El filtro de cal se puede quitar para limpiarlo cuando el agua contenida se haya enfriado.
- Si detecta que por el tipo de agua utilizada se han acumulado sedimentos minerales, como sarro o cal, se recomienda llenar el hervidor hasta la mitad de agua y zumo de limón o de tres cucharadas soperas de vinagre y hervir. Si observa que todavía quedan impurezas, repita el proceso durante 15 minutos. Deje que se enfríe antes de vaciar y aclarar.

6. ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Modelo: ThermoSense 390 Clear
Referencia del producto: 01512
Potencia nominal: 1850-2200 W

Voltaje y frecuencia: 220-240 V, 50/60 Hz
Capacidad: 1,7 l
Made in China | Diseñado en España

7. RECICLAJE DE ELECTRODOMÉSTICOS

 La directiva europea 2012/19/UE sobre Residuos de Aparatos Eléctricos y Electrónicos (RAEE) especifica que los electrodomésticos no deben ser reciclados con el resto de los desperdicios municipales. Dichos electrodomésticos han de ser desechados de forma separada, para optimizar la recuperación y reciclaje de materiales y, de esta manera, reducir el impacto que puedan tener en la salud humana y el medioambiente.

El símbolo del contenedor tachado le recuerda su obligación de desechar este producto de forma correcta. Si el producto en cuestión cuenta con una batería o pila para su autonomía eléctrica, esta deberá extraerse antes de ser desechado y ser tratada a parte como un residuo de diferente categoría.

Para obtener información detallada acerca de la forma más adecuada de desechar sus electrodomésticos y/o las correspondientes baterías, el consumidor deberá contactar con las autoridades locales.

8. GARANTÍA Y SAT

Este producto tiene una garantía de 2 años desde la fecha de compra, siempre y cuando se conserve y envíe la factura de compra, el producto esté en perfecto estado físico y se le dé un uso adecuado tal y como se indica en este manual de instrucciones. La garantía no cubrirá:

- Si el producto ha sido usado fuera de su capacidad o utilidad, maltratado, golpeado, expuesto a la humedad, sumergido en algún líquido o sustancia corrosiva, así como cualquier otra falta atribuible al consumidor.
- Si el producto ha sido desarmado, modificado o reparado por personas no autorizadas por el SAT oficial de Cecotec.
- Si la incidencia ha sido originada por el desgaste normal de las piezas debido al uso.

El servicio de garantía cubre todos los defectos de fabricación durante 2 años en base a la legislación vigente, excepto piezas consumibles. En caso de mal uso por parte del usuario el servicio de garantía no se hará responsable de la reparación. Si en alguna ocasión detecta una incidencia con el producto, debe contactar con el Servicio de Asistencia Técnica oficial de Cecotec y hacer llegar la factura de compra del producto vía e-mail:

sat@cecotec.es

2. SAFETY INSTRUCTIONS

All safety instructions should be closely followed when using the appliance.

- Make sure that the mains voltage matches the voltage stated on the rating label of the appliance
- Do not immerse the cord, plug, or any non-removable part of the appliance in water or any other liquid, nor expose the electrical connections to water. Make sure your hands are dry before handling the plug or switching on the appliance..

WARNING: if the appliance falls accidentally in water, unplug it immediately. Do not reach into the water!

- Check the power cord regularly for visible damage. If the cord is damaged, it must be replaced by the official Technical Support Service of Cecotec, in order to avoid any type of danger.
- Do not pull or carry the appliance by the cord. Do not use the cord as a handle. Do not pull the cord along sharp edges or corners. Do not run appliance over the cord. Keep the cord away from hot surfaces.

WARNING: do not use the appliance if its cord, plug, or housing is damaged, nor after it malfunctions or has been dropped or damaged in any way.

- Do not use the appliance in confined spaces with explosive or toxic vapours.
- The appliance is not intended to be used by children under the age of 8. It can be used by children over the age of 8, as long as they are given continuous supervision.
- This appliance is not intended to be used by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or lack of experience or knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way by a person responsible for their safety, and understand the hazards involved.
- Supervise young children to make sure that they do not play with the appliance. Close supervision is necessary when the appliance is being used by or near children.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children under the age of 8.
- Do not leave the appliance unattended while in use. Unplug it from the mains supply when you finish using it or when you leave the room.
- Do not try to repair the appliance by yourself. Contact the official Technical Support Service of Cecotec for advice.
- Cleaning and maintenance must be carried out according to this instruction manual to make sure the appliance functions properly. Turn off and unplug the appliance before cleaning it.
- Cleaning and maintenance tasks must not be carried out by children.
- Store the appliance and its instruction manual in a safe and dry place when not in use.

WARNING: if the kettle is overfilled boiling water may be ejected.

- Do not use the device outdoors.
- Use the device only for the intended purpose.
- The kettle is only to be used with the stand provided.
- Use only cold water when filling.
- The water level must be between the max. and min. marks.
- Switch the machine off before removing it from the base.
- Always ensure that the lid is tightly closed.
- The kettle body must match with the kettle base.
- This appliance is intended to be used in household and similar such as:
 - Staff kitchen in shops, offices and other working environments.
 - Farm houses.
 - By clients in hotels, motels and other residential places.
 - Bed and breakfast type of environments.
- Avoid touching the surface of the hot kettle while its working and let it cool down for a few minutes. Use the handle and knobs.
- To avoid possible steam damage, do not face the spout when operating the kettle.
- Use a protective pad to prevent damage if used in wood furniture.
- To avoid scalding, always ensure the lid is correctly positioned before operation.



- Scalding may occur if the lid is removed while heating.
- Remove and replace the lid carefully when hot.

WARNING: you must be extremely cautious when moving the kettle containing hot water. Never lift the kettle by its lid. Always use the body handle.

- Never switch on your kettle when its empty.
- Do not use the base unit for other purposes.
- To avoid the steam scalding your hands, do not open the lid while water is boiling or in the short time before and after.

WARNING: please avoid the liquid sprinkle in the LCD board and the pressed key place in the operating process. The water may cause damage to the display.

3. BEFORE USE


Before use the machine for the first time, water should be boiled in it twice without any additives. Discard the water after.

- The kettle should always be unplugged when filling or adding water.
- Fill the kettle with water to desired level. Do not overfill. Use the water level indicator. You can fill via the spout or opening the lid.



WARNING: do not forget to close the lid properly after filling, otherwise the kettle will not automatically stop after boiling.

- Do not fill with less than 0,5L of water. Always from the min. mark to prevent the kettle running dry while operating.
- Do not fill with more than 1,7L of water. Always to the max. indicator.
- An automatic safety system has been installed for protection against overheating. It will be efficient if the kettle is switched on with insufficient water. If the safety system activates, disconnect the from the power outlet and allow the kettle to cool down for 5 or 10 minutes. Refill the kettle and it will work normally.
- After boiling the machine switches off automatically.
- Disconnect the kettle from the power supply.
- Do not open the lid when pouring.
- If the kettle is overfilled, boiling water may be ejected.



4. OPERATION

- Press the  button, you will hear a sound and a red light will turn on. The product will start running. The water will boil, the indicator will turn off and you will hear a sound at the same time.




PURE FUNCTION:

- Press the  button, you will hear a sound and the product will start running. Then press the  button to start the purification of the water. This function allows to keep the microbiological quality of water by submitting water to a primary disinfection with a high temperature for 3 minutes. When the water boils during the set time, you will hear a sound and the process of purification of the water is finished.

TEMPERATURE CONTROL:

- Press the start button  one time to boil water or press the button  to select the temperature:
 - 60 °C: the LED light turns green.
 - 70 °C: the LED light turns blue.
 - 80 °C: the LED light turns yellow.
 - 90 °C: the LED light turns purple.

HEAT INSULATION FUNCTION:

- Press the start button  for 2 seconds, the kettle is under heat insulation function with red LED light twinkling. When the water boils, the kettle keeps its temperature for 2 hours. During this period of time, if the temperature drops to less than 85 °C, the kettle will heat to keep it warmer.
- Press the start button  for 2 seconds and press the button  to 4 times depending on the temperature you want to select. A light will twinkle in its corresponding colour according to the

temperature selected. The kettle will keep the water warm for 2 hours.

NOTE: Only under such operation, will the kettle be with heat insulation function. And this function will be invalid if the kettle body is taken away from the base. Need to reset to start this function. Unplug from the power supply when you finish using the kettle.

5. CLEANING AND MAINTENANCE

- Always remove the plug from the mains supply before cleaning the machine!
- The exterior of the jar should be cleaned if necessary with a slightly damp cloth without additives.
- Do not use abrasive scouring pads or powders.
- Never immerse the kettle in water or other liquids.
- The calcium filter can be removed for cleaning when the water cools down.
- It is recommended to clean the calcium, fill with half of water, add one lemon juice (without the seeds) or three soup spoons of any ordinary vinegar to the water and let it boil. Repeat the process if necessary. Let cool and rinse the inside with only water and it's ready to use.

6. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Model: ThermoSense 390 Clear

Product reference: 01512

Rated power: 1850-2200 W

Power supply: 220-240 V, 50/60 Hz

Capacity: 1.7 l

Made in China | Designed in Spain

7. DISPOSAL OF OLD ELECTRICAL APPLIANCES



The European directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE), specifies that old household electrical appliances must not be disposed of with the normal unsorted municipal waste. Old appliances must be collected separately, in order to optimize the recovery and recycling of the materials they contain, and reduce the impact on human health and the environment.

The crossed out "wheeled bin" symbol on the product reminds you of your obligation to dispose of the appliance correctly. If the product has a built-in battery or uses batteries, they should be removed from the appliance and disposed of appropriately. Consumers must contact their local authorities or retailer for information concerning the correct disposal of old appliances and/or their batteries.

8. TECHNICAL SUPPORT SERVICE AND WARRANTY

This product is under warranty for 2 years from the date of purchase, as long as the proof of purchase is submitted, the product is in perfect physical condition, and it has been given proper use, as explained in this instruction manual.

The warranty will not cover the following situations:

- The product has been used for purposes other than those intended for it, misused, beaten, exposed to moisture, immersed in liquid or corrosive substances, as well as any other fault attributable to the customer.
- The product has been disassembled, modified, or repaired by persons, not authorised by the official Technical Support Service of Cecotec.
- Faults deriving from the normal wear and tear of its parts, due to use.

The warranty service covers every manufacturing defects of your appliance for 2 years, based on current legislation, except consumable parts. In the event of misuse, the warranty will not apply. If at any point, a fault is detected, contact the official Technical Support Service of Cecotec and send us your proof of purchase via e-mail at:

sat@cecotec.es



2. ІНСТРУКЦІЯ З ТЕХНІКИ БЕЗПЕКИ

Уважно прочитайте цю інструкцію перед використанням приладу. Збережіть цю інструкцію для використання в майбутньому або для нових користувачів.

- Переконайтеся, що напруга мережі відповідає значенню, надрукованому на табличці приладу і що розетка заземлена.
- Не занурюйте шнур, вилку або будь-яку незнімну частину приладу в воду або будь-яку іншу рідину, а також не піддавайте впливу води електричні з'єднання пристрою. Переконайтеся, що ваші руки сухі, перш ніж брати в руки електровилку або включати прилад.

УВАГА: у разі якщо пристрій впав у воду, негайно вимкніть його від мережі. Не діставайте його з води.

- Регулярно перевіряйте шнур живлення на наявність видимих пошкоджень. Якщо шнур пошкоджений, його необхідно замінити в уповноваженому центрі Cecotec.
- Не використовуйте шнур для перенесення пристрою. Не використовуйте кабель в якості переноски. Не перекручуйте кабель через гострі кути. Уникайте контакту кабелю з гарячими поверхнями.

УВАГА: не використовуйте пристрій якщо його кабель, вилка або корпус пошкоджені, в разі поломки пристрою або якщо пристрій падало.

- Не використовуйте пристрій з вибухонебезпечними або токсичними парами.
- Пристрій не призначений для використання дітьми віком до 8 років, діти старше 8 років, можуть використовувати пристрій якщо вони знаходяться під постійним наглядом дорослих.
- Пристрій може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, чутливими або розумовими здібностями, а також без відповідного досвіду та знань, якщо за ними є постійне спостереження або надана інструкція щодо безпечного використання пристрою, і користувач розуміє всі ризики використання.
- Слідкуйте за маленькими дітьми, щоб вони не гралися з приладом. Необхідно пильне спостереження за дітьми, коли діти користуються пристроєм або, пристрій працює поряд з ними.
- Тримайте пристрій і його кабель живлення подалі від дітей молодше 8 років.
- Не залишайте пристрій без нагляду під час роботи пристрою. Не забувайте вимикати пристрій від мережі, коли ви закінчили використовувати пристрій або коли ви залишаєте кімнату.
- Не намагайтеся самостійно ремонтувати пристрій. Передайте пристрій для ремонту в офіційний сервісний центр Cecotec.
- Очищення і обслуговування необхідно проводити тільки у відповідності з цією інструкцією, щоб переконається, що пристрій працює коректно. Вимкніть і відключіть пристрій від мережі перед його очищенням.
- Очищення і обслуговування приладу не повинно виконуватися дітьми.
- У випадку якщо ви не збираєтеся використовувати пристрій, зберігайте його в сухому безпечному місці з інструкцією.

УВАГА: у разі якщо ви переповните чайник водою, вода може вилитися через верх.

- Не використовуйте пристрій на відкритому повітрі.
- Використовуйте пристрій тільки за призначенням.
- Чайник можна використовувати тільки з підставкою.
- Використовуйте тільки холодну воду при наповненні чайника.
- Рівень води повинен бути між позначками MIN і MAX.
- Вимкніть чайник, перш ніж знімати його з бази.
- Завжди перевіряйте, щоб кришка була щільно закрита.
- Корпус чайника повинен збігатися з базою чайника.
- Цей пристрій призначений для використання в домашньому господарстві і аналогічних йому:

- кухні в магазинах, офісах і інших робочих приміщеннях; фермерських будинках; клієнтами в готелях, мотелях та інших місцях проживання;
- Не торкайтеся до гарячої поверхні чайника, після його роботи, почекайте, поки він охолоне протягом декількох хвилин.
- Не тримайте обличчя в напрямку пара, щоб уникнути опіків шкіри.
- Щоб уникнути опіку шкіри не відкривайте кришку під час роботи чайника.
- Акуратно відкрийте і закрийте кришку, поки чайник гарячий.

УВАГА: уďte вкрай обережні при переміщенні чайника з кип'яченою водою з одного місця в інше. Ніколи не використовуйте кришку, щоб тримати чайник. Завжди використовуйте ручку.

- Не вмикайте порожній чайник.
- Не використовуйте базу чайника для інших цілей.
- Не відкривайте кришку до, під час і відразу після кипіння чайника, щоб уникнути опіку.

3. ПЕРЕД ПЕРШИМ ВИКОРИСТАННЯМ

Перед першим використанням пристрою слід двічі закип'ятити воду без будь-яких добавок. Дану воду слід вилити.

- Чайник завжди потрібно відключати при наповненні або додаванні води.
- Наповніть чайник водою до бажаного рівня. Не переповнюйте чайник. Використовуйте індикатор рівня води. Ви можете наповнювати чайник через його носик або відкривши кришку.



УВАГА: не забувайте правильно закривати кришку після наповнення, інакше чайник після закипання не зможе автоматично відключитися.

- Не заповнюйте чайник водою менш ніж на 0,5 л. води або до позначки MIN., щоб чайник не працював порожнім.
- Не застосовуйте більше 1,7 л води до показника MAX.
- Для захисту від перегріву в чайнику встановлена автоматична система безпеки. Вона буде працювати в тому випадку, якщо чайник включили з недостатньою кількістю води. Якщо система безпеки активується, від'єднайте чайник від розетки або дайте чайнику охолонути протягом 5 або 10 хвилин.
- Наповніть чайник водою, і він почне працювати в нормальному режимі.
- Після кип'ятіння чайник автоматично відключається.
- Вимкніть чайник від джерела живлення.
- Не відкривайте кришку при виливанні води з чайника.
- Якщо чайник переполений, окріп може вилитися через кришку.


4. ЕКСПЛУАТАЦІЯ ПРИСТРОЮ

- Покладіть підставку чайника на суху, рівну і стійку поверхню, вставте вилку в надійне джерело живлення. Ви повинні два рази закип'ятити воду, і вилити її. Ваш чайник тепер готовий до використання.



Функція очищення води:

- Натисніть кнопку , ви почуєте звуковий сигнал і пристрій включиться. Далі натисніть кнопку  для очищення води. Ця функція дозволяє зберегти мікробіологічну якість води, піддаючи воду первинній дезінфекції високою температурою протягом 3 хвилин. Після закипання води, протягом встановленого часу, ви почуєте звуковий сигнал і процес очищення води закінчиться.

Функція температурного контролю:

- Натисніть одноразово кнопку  для включення кип'ятіння води або натисніть кнопку + - для вибору температури:
 - 60 °C: ЖК дисплей світиться зеленим
 - 70 °C: ЖК дисплей світиться блакитним
 - 80 °C: ЖК дисплей світиться жовтим
 - 90 °C: ЖК дисплей світиться пурпуровим

Функція підтримки температури:

- Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 2 секунд, ви почуєте звуковий сигнал, і чайник буде готовий до використання. Індикатор загориться червоним кольором, через деякий час вода закипить, а чайник буде підтримувати свою температуру протягом 2 годин, в цей час індикатор буде мерехтяти червоним світлом. Чайник працює в режимі підтримки температури. Протягом цього періоду часу, якщо температура води в чайнику впаде нижче 85 °C, чайник буде самостійно нагріватися, для підтримки температури.
- Натисніть і утримуйте кнопку  протягом 2 секунд, далі натисніть кнопки + - до 4 разів залежно від потрібної вам температури води. В протягом 2 годин чайник буде підтримувати обрану вами температуру, а світловий індикатор буде мерехтяти відповідним кольором.



Увага: тільки за такої послідовності дій, чайник буде підтримувати температуру води. Ця функція відключається, коли чайник знімається з базової станції. Щоб включити цю функцію знову, необхідно провести той же набір функцій. Після закінчення використання чайника відключіть його від джерела живлення.

5. ОЧИЩЕННЯ ТА ОБСЛУГОВУВАННЯ ПРИСТРОЮ

- Завжди виймайте вилку з розетки перед очищенням чайника!
- Зовнішню поверхню чайника, при необхідності, потрібно очищати злегка вологою тканиною без миючих засобів.
- Не використовуйте абразивні чистячі засоби губки або порошки.
- Ніколи не занурюйте чайник у воду або інші рідини.
- Вапняний фільтр можна знімати для очищення, коли охолоне вода в чайнику.
- Рекомендується очищати вапняний фільтр наступним чином: залити наполовину водою, додати в воду сік одного лимона і довести до кипіння, при необхідності повторити процес. Для кращого ефекту радимо дати чайнику охолонути разом з водою. Обполосніть його чистою водою, і чайник буде готовий до використання.

6. ТЕХНІЧНІ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: ThermoSense 390 Clear

Код продукту: 01512

Місткість: 1,7л

Електроживлення: 220-240 V~, 50/60 Hz

Напруга і частота: 1850-2200 Вт

Виготовлено в Китаї | Розроблено в Іспанії

7. УТИЛІЗАЦІЯ СТАРИХ ЕЛЕКТРИЧНИХ ВИРОБІВ



Європейська директива 2012/19 / eu про утилізацію електричного та електронного обладнання (weee) встановлює, що старі побутові електроприлади не можна викидати разом зі звичайними несорттованими муніципальними відходами. Старі прилади мають бути зібрані окремо, щоб оптимізувати утилізацію і переробку матеріалів, що містяться в них, а також мінімізувати вплив на здоров'я людини і навколишнє середовище. Перекреслений символ «кошик для сміття» на виробі нагадує вам про ваш обов'язок правильно утилізувати прилад. Якщо пристрій має вбудовану батарею або використовує акумулятори, їх слід вилучити з приладу і утилізувати відповідним чином. Користувачі повинні зв'язатися зі своєю місцевою владою або роздрібним продавцем для отримання інформації щодо правильної утилізації старих приладів і/або їх батарей.

8. СЕРВІСНЕ ОБСЛУГОВУВАННЯ І ГАРАНТІЯ

На даний продукт надається гарантія протягом 2 років з дати покупки, за умови надання документа, що підтверджує покупку, знаходження продукту в відмінному фізичному стані і правильному користуванні, як описано в цьому посібнику з експлуатації.

Гарантія не поширюється на наступні ситуації:

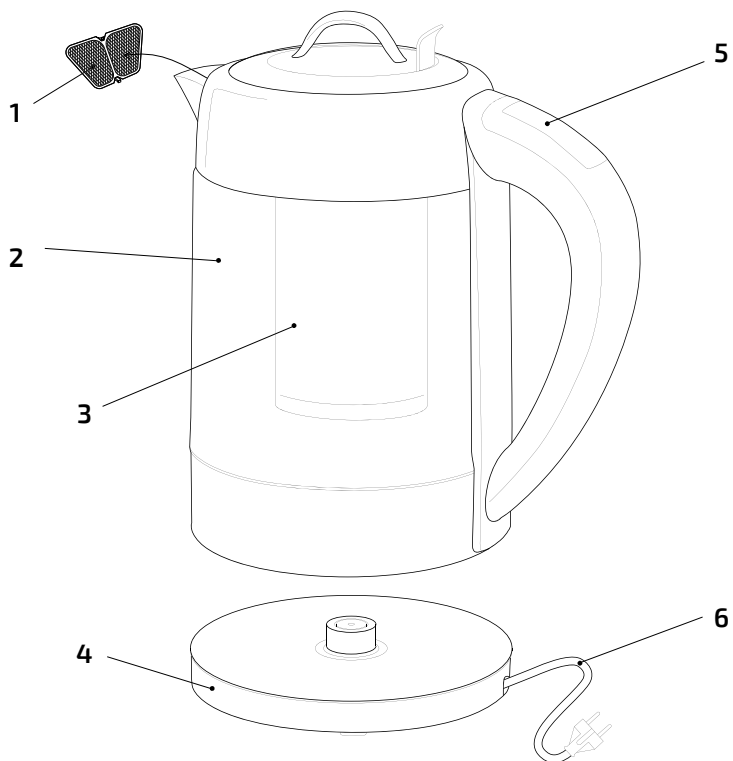
- Продукт використовувався в цілях, відмінних від призначених для нього, використовувався неправильно, піддавався падінню, впливу вологи, зануренню в рідкі або корозійні речовини, а також іншим несправностям, пов'язаних з впливом покупця.
- Продукт був розібраний, модифікований або відремонтований особами, не уповноваженими офіційною службою технічної підтримки Cecotec.
- Несправності, що виникають в результаті зносу його витратних або запасних частин через постійне використання.
- Гарантійне обслуговування покриває всі виробничі дефекти вашого пристрою протягом 2 років, відповідно до чинного законодавства, за винятком витратних деталей. У разі неправильного використання гарантія не поширюється. Якщо в будь-який момент ви виявите будь-які проблеми з вашим продуктом або у вас виникнуть будь-які сумніви, звертайтеся в Офіційний сервісний центр Cecotec.

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245

1. КОМПОНЕНТЫ УСТРОЙСТВА



RU

1. Известковый фильтр
2. Резервуар
3. Чайный фильтр
4. ЖК дисплей
5. База
6. Кабель



2. ИНСТРУКЦИЯ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

Внимательно прочитайте эти инструкции перед использованием прибора. Сохраните эту инструкцию для использования в будущем или для новых пользователей.

- Убедитесь, что напряжение сети соответствует напряжению, указанному на паспортной табличке прибора и что розетка заземлена.
- Не погружайте шнур, вилку или любую несъемную часть прибора в воду или любую другую жидкость, а также не подвергайте воздействию воды электрические соединения устройства. Убедитесь, что ваши руки сухие, прежде чем брать в руки электровилку или включать прибор.

ВНИМАНИЕ : в случае если устройство упало в воду, немедленно отключите его от сети. Не погружайтесь за ним в воду!

- Регулярно проверяйте шнур питания на наличие видимых повреждений. Если шнур поврежден, его необходимо заменить официальным сервисным центром Cecotec.
- Не используйте шнур для переноски кабель питания. Не используйте кабель в качестве переноски. Не перекручивайте кабель через острые углы. Избегайте касания кабеля с горячими поверхностями.

ВНИМАНИЕ : не используйте устройство если его кабель, вилка или корпус повреждены, в случае поломки устройства или если устройство падало.

- Не используйте устройство со взрывоопасными или токсичными парами.
- Устройство не предназначено для использования детьми в возрасте до 8 лет, дети старше 8 лет, могут использовать устройство если они находятся под постоянным наблюдением взрослых.
- Данное устройство может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями, а также с недостатком опыта или знаний, если им за ними есть постоянное наблюдение или предоставлена инструкция относительно безопасного использования устройства, и пользователь понимает все риски использования.
- Следите за маленькими детьми, чтобы они не играли с прибором. Необходимо пристальное наблюдение за детьми, когда дети пользуются устройством или, устройство работает рядом с ними.
- Держите устройство и его кабель питания вдали от детей младше 8 лет.
- Не оставляйте устройство без присмотра во время работы устройства. Отключайте устройство от сети, когда вы закончили использовать устройство или когда вы покидаете комнату.
- Не пытайтесь самостоятельно отремонтировать устройство. Передайте устройство для ремонта в официальный сервисный центр Cecotec.
- Очистку и обслуживание необходимо проводить только в соответствии с данной инструкцией, чтобы убедиться, что устройство работает корректно. Выключите и отключите устройство от сети перед его очисткой.
- Очистку и обслуживание не должны производить дети.
- В случае если вы не собираетесь использовать устройство, храните его в сухом безопасном месте с инструкцией.

ВНИМАНИЕ : в случае если вы переполните чайник водой, вода может выливаться через верх.

- Не используйте устройство на открытом воздухе.
- Используйте устройство только по назначению.
- Чайник можно использовать только с подставкой.
- Используйте только холодную воду при наполнении чайника.
- Уровень воды должен быть между отметками MIN и MAX.
- Выключите чайник, прежде чем снимать его с базы.
- Всегда проверяйте, чтобы крышка была плотно закрыта.
- Корпус чайника должен совпадать с базой чайника.
- Это устройство предназначено для использования в домашнем хозяйстве и аналогичных ему :
 - кухни в магазинах, офисах и других рабочих помещениях;
 - фермерские дома;
 - клиентами в гостиницах, отелях и других местах проживания;
 - в спальнях и схожих помещениях;
- Не прикасайтесь к горячей поверхности чайника, после его работы, подождите, пока он остынет в течение нескольких минут.
- Не подносите лицо в направлении пара, чтобы избежать ожогов кожи.
- Во избежание ожога кожи не открывайте крышку во время работы чайника.
- Аккуратно откройте и закройте крышку, пока чайник горячий.

ВНИМАНИЕ : будьте предельно осторожны при перемещении чайника с кипяченой водой из одного места в другое. Никогда не используйте крышку, чтобы держать чайник. Всегда используйте ручку

- Не включайте пустой чайник.
- Не используйте базу чайника для других целей.
- Не открывайте крышку до, во время и сразу после кипения чайника, чтобы избежать ожога.

ВНИМАНИЕ : избегайте попадание брызгов воды на ЖК дисплей и на кнопку нажатия во время работы устройства. Вода может повредить дисплей.

3. ПЕРЕД ПЕРВЫМ ИСПОЛЬЗОВАНИЕМ

Перед первым использованием устройства следует дважды вскипятить воду без каких-либо добавок. Данную воду следует вылить.

- Чайник всегда нужно отключать при наполнении или добавлении воды.
- Наполните чайник водой до желаемого уровня. Не переполняйте чайник. Используйте индикатор уровня воды. Вы можете наполнять чайник через его носик или открыв крышку.



ВНИМАНИЕ : не забывайте правильно закрывать крышку после наполнения, иначе чайник после закипания не сможет автоматически отключиться.

- Не заполняйте чайник водой менее чем на 0,5 л. воды или до отметки MIN., чтобы чайник не работал пустым.
- Не заливайте больше 1,7 л воды до показателя MAX.
- Для защиты от перегрева в чайнике установлена автоматическая система безопасности. Она будет работать в том случае, если чайник включили с недостаточным количеством воды. Если система безопасности активируется, отсоедините чайник от розетки и дайте чайнику остыть в течение 5 или 10 минут.
- Наполните чайник водой, и он начнет работать в нормальном режиме.
- После кипячения устройство автоматически отключается.
- Отключите чайник от источника питания.
- Не открывайте крышку при выливании воды из чайника.
- Если чайник переполнен, кипяток может вылиться через крышку.


4. ЭКСПЛУАТАЦИЯ

- Положите основание чайника на сухую, ровную и устойчивую поверхность, вставьте вилку в надежный источник питания. Вы должны два раза вскипятить воду, и вылить ее. Ваш чайник теперь готов к использованию.



Функция очистки воды :

- Нажмите кнопку  , вы услышите звуковой сигнал и устройство включится. Далее нажмите кнопку  для очистки воды. Данная функция позволяет сохранить микробиологическое качество воды, подвергая воду первичной дезинфекции высокой температурой в течение 3 минут. После закипания вод, в течение установленного времени, вы услышите звуковой сигнал и процесс очистки воды закончится.

Функция температурного контроля :

- Нажмите единоразово кнопку  для включения кипячения воды или нажмите кнопку + - для выбора температуры:
 - 60 °C: ЖК дисплей светится зеленым
 - 70 °C: ЖК дисплей светится голубым
 - 80 °C: ЖК дисплей светится желтым
 - 90 °C: ЖК дисплей светится пурпурным

Функция поддержания температуры:

- Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, вы услышите звуковой сигнал, и чайник будет готов к использованию. Индикатор загорится красным цветом, через некоторое время вода закипит, а чайник будет поддерживать свою температуру в течение 2 часов, в это время индикатор будет мерцать красным светом. Чайник работает в режиме поддержания температуры. В течение этого периода времени, если температура воды в чайнике упадет ниже 85 ° C, чайник будет самостоятельно нагреваться, для поддержания температуры.
- Нажмите и удерживайте кнопку  в течение 2 секунд, далее нажмите кнопки + - до 4 раз в зависимости от нужной вам температуры воды. В течение 2 часов чайник будет поддерживать выбранную вами температуру, а световой индикатор будет мерцать соответствующим цветом.



Внимание : только при такой последовательности действий, чайник будет поддерживать температуру воды. Данная функция отключается, когда чайник снимается с базовой станции. Чтобы включить данную функцию снова, необходимо произвести тот же набор функций. По окончании использования чайника отключите его от источника питания.

5. ОЧИСТКА И ОБСЛУЖИВАНИЕ

- Всегда вынимайте вилку из розетки перед очисткой чайника!
- Внешнюю поверхность чайника, при необходимости, нужно очищать слегка влажной тканью без моющих средств.
- Не используйте абразивные чистящие средства губки или порошки.
- Никогда не погружайте чайник в воду или другие жидкости.
- Известковый фильтр можно снимать для очистки, когда остынет вода в чайнике.
- Рекомендуется очищать известковый фильтр следующим образом: залить наполовину водой, добавить в воду сок одного лимона и довести до кипения, при необходимости повторить процесс. Для лучшего эффекта советуем дать чайнику остыть вместе с водой. Ополосните его чистой водой, и чайник будет готов к использованию.

6. ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Модель: ThermoSense 390 Clear
Код продукта: 01512
Вместимость: 1,7

Электропитание: 220-240 V~, 50/60 Hz
Напряжение и частота: 1850-2200 Вт
Сделано в Китае | Разработано в Испании

7. УТИЛИЗАЦИЯ СТАРЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЗДЕЛИЙ



Европейская директива 2012/19 / EU об утилизации электрического и электронного оборудования (WEEE) устанавливает, что старые бытовые электроприборы нельзя утилизировать вместе с обычными несортированными муниципальными отходами. Старые приборы должны собираться отдельно, чтобы оптимизировать утилизацию и переработку содержащихся в них материалов, а также снизить воздействие на здоровье человека и окружающую среду. Перечеркнутый символ «мусорная корзина» на изделии напоминает вам о вашей обязанности правильно утилизировать прибор. Если устройство имеет встроенную батарею или использует аккумуляторы, их следует извлечь из прибора и утилизировать соответствующим образом. Потребители должны связаться со своими местными властями или розничным продавцом для получения информации относительно правильной утилизации старых приборов и / или их батарей.

8. СЕРВИСНОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ И ГАРАНТИЯ

На данный продукт предоставляется гарантия в течение 2 лет с даты покупки, при условии предоставления документа, подтверждающего покупку, нахождения продукта в отличном физическом состоянии и правильном пользовании, как описано в этом руководстве по эксплуатации. Гарантия не распространяется на следующие ситуации:

- Продукт использовался в целях, отличных от предназначенных для него, использовался неправильно, подвергался падению, воздействию влаги, погружению в жидкие или коррозионные вещества, а также другим неисправностям, связанным с воздействием покупателя.
- Продукт был разобран, модифицирован или отремонтирован лицами, не уполномоченными официальной службой технической поддержки Cecotec.
- Неисправности, возникающие в результате износа его расходных или запасных частей из-за постоянного использования.

Гарантийное обслуживание покрывает все производственные дефекты вашего устройства в течение 2 лет, в соответствии с действующим законодательством, за исключением расходных деталей. В случае неправильного использования гарантия не распространяется. Если в любой момент вы обнаружите какие-либо проблемы с вашим продуктом или у вас возникнут какие-либо сомнения, обращайтесь в Официальный сервисный центр Cecotec

Smart Group

Сайт: <https://service.smartgroup.ua/>

№ тел.: 0 800 300 245



www.cecotec.es

Grupo Cecotec Innovaciones S. L.
C/de la Pinadeta s/n, 46930
Quart de Poblet, Valencia, Spain